

Jó
egészségben

2017-ben

A németországi prostitúcióval kapcsolatos jogszabályok 2017-es változtatásait a naptár ezen kiadása értelemszerűen nem tudja figyelembe venni.

Kedves Olvasó! Minden szexmunkásnőnek megvan a személyes oka arra, amiért ezt a munkát végzi. A szexmunka, mint bármely más munka, elsősorban a pénzkeresésről szól. Ezért fontos, hogy tisztában legyél a szexmunkával és egészséges maradj.

Ezt tanulással és gyakorlással valósíthatod meg a lehető legjobban. Tapasztalt kolléganők magyarázzák el és mutatják meg, hogy mitől profi a szexmunka: ügyességre, éberségre, körültekintésre van szükség, mert a kényszer, az erőszak, a tisztességtelen munkafeltételek és a különböző függőségek kockázata különösen magas ebben a szakmában.

A kollégákkal folytatott tapasztalatcsere segíthet abban a kérdésben is, hogy mennyire nyíltan akarsz a munkádhoz viszonyulni: a szexmunkát a társadalom ugyanis még mindig nem ismeri el „normális” foglalkozásnak. Sok nő eltitkolja a munkáját, ami viszont hosszú távon pszichés terheléshez vezet. Minden esetben fontos, hogy alaposan gondold át, kit avatsz a bizalmadba, nehogy problémáid legyenek a magánéletedben.

Tippeket és információkat is kínál a naptár például a következő témákról: „Te döntöd el, hogy hol vannak számodra a határok”, „Biztonságosabb szex – védekezés a szexuálisan terjedő betegségek (STI*) ellen” vagy „Tippek a biztonságosabb munkához”. Részletes információk a „Pénzt keresni és egészségesnek maradni” című DAH prospektusban található, amely díjmentesen megrendelhető a DAH szállítószoftvertől (lásd az utolsó oldalt).

Reméljük, örömmel lapozgatód, sok hasznát veszed – és biztonságos évet kívánunk 2017-re!

Marianne Rademacher, a Deutscher AIDS-Hilfe e.V. /Német AIDS-segély bejegyzett egyesület/ nőgyógyászati referense

U.i.: Szeretnénk továbbfejleszteni a naptárt, ezért örömmel fogadjuk a visszajelzéseket és a változtatási javaslatokat, melyeket a marianne.rademacher@dah.aidshilfe.de címre várunk.

*A szexuális úton terjedő betegségeket STI-knek is nevezik. A szó az angol elnevezés, a Sexually Transmitted Infections rövidítése. Ezt a praktikus rövidítést használjuk ebben a prospektusban is.



január

Te döntöd el, hogy hol vannak számodra a határok

A prostitúció pénzért nyújtott szexuális szolgáltatás. Az ügyfelek rendkívül különböző szükségletek és igényűek. Gyakran nemcsak azt kérik, hogy „tedd szét a lábad”, hanem pl. masszázst vagy szerepjátékot, odafigyelést, beszélgetést és sok fantáziát is igényelnek.

Fontos: te döntöd el, mire vagy hajlandó és mire nem!

Ez érvényes a szexmunka időközben szokványossá vált „standard kínálatára” is.

- Francia előjáték: a pénisz nyalása/szívása („furulyázás”) vagy a vagina nyalása/szívása
- Teljes francia: szopás magömlésig
- Kezelés: a pénisz masszírozása magömlésig
- Spanyol: a pénisz dörzsölése a mellék között magömlésig
- Hüvelyi közösülés
- Görög (anális közösülés)
- Natúrpezsgő (pisilés a szájba/testre).

Minden esetben tudatosan szabd meg a határokat. Semmiképp ne hagyd magad olyasmire rábeszélni, ami árthat neked, pl. óvszer nélküli hüvelyi vagy anális szexre. Tedd világossá az ügyfélnek, hogy óvszer nélkül semmire sem vagy kapható. Egyébként: az óvszer furulyázáskor is alapvető követelmény a szexmunkához. Gumi nélkül ugyanis könnyen kaphatsz szexuális úton terjedő betegséget.

Péntek 30.

.....

.....

.....

.....

Szombat 31.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 1.

három, kettő, egy...

Újév!

.....

.....

.....

.....



December -- Január

Indítsd **tudatosan** az új évet:

kérj azonnal időpontot

rákszűrésre és STI vizsgálatra!

2. Hétfő

3. Kedd

4. Szerda

Január

Csütörtök 5.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Péntek 6.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Szombat 7.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 8.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

9. Hétfő

.....

.....

.....

.....

10. Kedd

.....

.....

.....

.....

11. Szerda

.....

.....

.....

.....

12. Csütörtök

.....

.....

.....

.....



Péntek 13.

.....

.....

.....

.....

Szombat 14.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 15.

.....

.....

.....

.....

16. Hétfő

17. Kedd

18. Szerda

Január



Csütörtök 19.

Four horizontal dotted lines for writing.

Péntek 20.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 21.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 22.

Four horizontal dotted lines for writing.

23. Hétfő

.....

.....

.....

.....

24. Kedd

.....

.....

.....

.....

25. Szerda

.....

.....

.....

.....

26. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 27.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 28.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 29.

Four horizontal dotted lines for writing.



február

A legfontosabb tudnivalók a HIV-ről és az AIDS-ről

A HIV a szervezetet megtámadó vírus, amely legyengíti az immunrendszert. Kezelés nélkül a fertőzés idővel szinte mindig AIDS kialakulásához vezet. A legyengült védekezőképesség életveszélyes fertőzések és rákbetegségek kialakulását teszi lehetővé. A HIV fertőzés növeli ugyanakkor az allergiák kialakulásának kockázatát. Ha a fertőzött személy idejében elkezd a minden napos HIV elleni gyógyszerek szedését, megakadályozható az AIDS és majdnem normális életkilátásra lehet számítani.

A HIV elsősorban az óvszerhasználat nélküli hüvelyi és anális közösüléssel terjed (akkor is fertőzhet, ha nem kerül sperma a szervezetbe). Magas a fertőzésveszély kábítószer fogyasztásakor, ha másokkal közös injekciós tűt használnak. A fertőzött anya a magzatát is megfertőzheti terhesség alatt és szoptatásakor.

A HIV (valamint a Hepatitisz B és C) elleni védekezést teszi lehetővé a biztonságosabb szex – Safer Sex- (mindenekelőtt óvszerrel) és a biztonságosabb használat – Safer Use (mindenki csak a saját fecskendőkészletét és a saját felszerelését használja, pl. kanál, szűrő, víz vagy szippantócső).

A HIV fertőzés a HIV-teszt segítségével állapítható meg. Előtte érdemes tanácsot kérni, pl. AIDS segélyszolgálattól (lásd az utolsó oldalakat) vagy az egészségügyi hivataltól. Az egészségügyi hivatalok és AIDS segélyszolgálatok névtelen vizsgálatot biztosítanak díjtalanul vagy csekély összeg ellenében (többnyire 10-15 euróért).

30. Hétfő

.....
.....
.....
.....

31. Kedd

.....
.....
.....
.....

1. Szerda

.....
.....
.....
.....



Január -- Február

Csütörtök 2.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Péntek 3.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Szombat 4.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 5.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

6. Hétfő

.....

.....

.....

.....

7. Kedd

.....

.....

.....

.....

8. Szerda

.....

.....

.....

.....

9. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 10.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice, each set consisting of a solid top line, a dotted middle line, and a solid bottom line.

Szombat 11.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice, each set consisting of a solid top line, a dotted middle line, and a solid bottom line.

Vasárnap 12.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice, each set consisting of a solid top line, a dotted middle line, and a solid bottom line.





13. Hétfő

.....

.....

.....

.....

14. Kedd

Valentin-nap
Virágok!

.....

.....

.....

.....

15. Szerda

.....

.....

.....

.....

Február

Csütörtök 16.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Péntek 17.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Szombat 18.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 19.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.



20. Hétfő

.....

.....

.....

.....

21. Kedd

.....

.....

.....

.....

22. Szerda

.....

.....

.....

.....

23. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Február

Péntek 24.

.....

.....

.....

.....

Szombat 25.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 26.

.....

.....

.....

.....



március

Biztonságosabb szex – védelem a szexuális úton terjedő betegségek (STI-k) ellen

A profi szexmunkában a biztonságosabb szex minde-
nekelőtt a következőt jelenti:

- Hüvelyi, anális vagy orális közösülés kizárólag óvszerrel.
- Vér (menstruációs vér sem), sperma nem kerülhet a szájba, szembe, egyéb testnyílásba vagy nyitott bőrfelületre (pl. Herpes vírus okozta fekélyre).

Így véded magad a HIV ellen és csökkented más STI fertőzés kockázatát is.

Használj csak **márkás óvszert**, melynek csomagolásán fel van tüntetve a DIN EN ISO 4074:2002 jelzés. Ügyelj a szavatossági időre is. Már az első behatolás előtt fel kell tenni a péniszre. Az óvszert magas hőmérséklettől, napsugárzástól, éles tárgytól, nyomástól védve tartsd.

Használj zsírmentes síkosító zselét (víz- vagy szilikon alapú) az óvszerre, a vaginában, ill. a végbélnyílásban, nehogy kiszakadjon a gumi. A zsírtartalmú szerek (pl. krémek) használatakor az óvszer könnyen kiszakad.

A **Dental Dam** (latexkendő) vagy a **szakadásmentes frissen tartó fólia** a külső női nem szervekre vagy a végbélnyílásra helyezve megakadályozza, hogy nyaláskor kórokozó kerüljön a szájba.

A **gumiujj** illetve a **gumikesztyű** megvédi ujjazáskor illetve öklözéskor a vérről, a hüvelyváladékkal/bélváladékkal vagy széklettel való érintkezéstől.

27. Hétfő

.....

.....

.....

.....

28. Kedd

.....

.....

.....

.....

1. Szerda

.....

.....

.....

.....

Február -- Március



Csütörtök 2.

.....

.....

.....

.....

A szexmunkások jogainak
nemzetközi napja

Péntek 3.

.....

.....

.....

Szombat 4.

.....

.....

.....

Vasárnap 5.

.....

.....

.....

6. Hétfő

.....

.....

.....

.....

7. Kedd

Az **egészséges**

táplálkozás napja

.....

.....

.....

8. Szerda

Nemzetközi

nőnap

.....

.....

.....

.....



Csütörtök 9.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Péntek 10.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Szombat 11.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 12.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

13. Hétfő

.....

.....

.....

.....

14. Kedd

.....

.....

.....

.....

15. Szerda

.....

.....

.....

.....

Biztonságosabb szex
természetesen!

Csütörtök 16.

.....

.....

.....

.....

Péntek 17.

.....

.....

.....

.....

Szombat 18.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 19.

.....

.....

.....

.....

20. Hétfő

**A csillagászati
tavasz első napja**

21. Kedd

22. Szerda

Csütörtök **23.**

.....

.....

.....

.....

Péntek **24.**

.....

.....

.....

.....

Szombat **25.**

.....

.....

.....

.....

Vasárnap **26.**

.....

.....

.....

.....

A nyári időszámítás kezdete

Állítsuk át az órát!

27. Hétfő

.....

.....

.....

.....

28. Kedd

.....

.....

.....

.....

29. Szerda

.....

.....

.....

.....

30. Csütörtök

.....

.....

.....

.....



április



Hasznos tudnivalók a profi munkához

Legjobb, ha a menstruáció ideje alatt nem ajánlasz fel hüvelyi szexet, mert a vaginád ilyenkor érzékenyebb a kórokozókkal szemben. Ha ennek ellenére is akarsz hüvelyi szexet, használj **szivacsot**, melyet közvetlenül a méhnyak elé kell helyezni és ugyanúgy felszívja a nedveket, mint a tampon a menstruációs vért, azonban a vevő nem veszi észre, hogy ciklusod van. A szivacsot legkésőbb nyolc óra elteltével ki kell cserélni, erős vérzésnél azonban ennél is gyakrabban. A szivacs csak egyszer használható (nem szabad kimosni és újra felhasználni!).

Dildók (műpéniszek) és más szexuális játékszerek: anális közösüléskor széles végű dildót szabad csak használni, nehogy „eltűnjön” a végbélben. Vigyázni kell a fa vagy műanyag termékekkel: az illesztési varratok, a letörött helyek vagy a lepattogzott részek sérülésveszélyt hordoznak. Jobb a szilikonból gyártott dildó. Minden szexuális játékszerre érvényes, hogy minden új partnernél és a szexbe újonnan bevont testnyílásnál vízzel és szappannal alaposan meg kell mosni – vagy új óvszert ráhúzni.

A szexmunkához használt segédeszközök beszerezhetőek egyébként a bordélyházakban vagy az utcán kereskedőktől.

Péntek **31.**



Szombat **1.**



Vasárnap **2.**



3. Hétfő

.....

.....

.....

.....

4. Kedd

.....

.....

.....

.....

5. Szerda

.....

.....

.....

.....

6. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Egészségügyi világnap

Péntek 7.

.....

.....

.....

.....

Szombat 8.

.....

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 9.

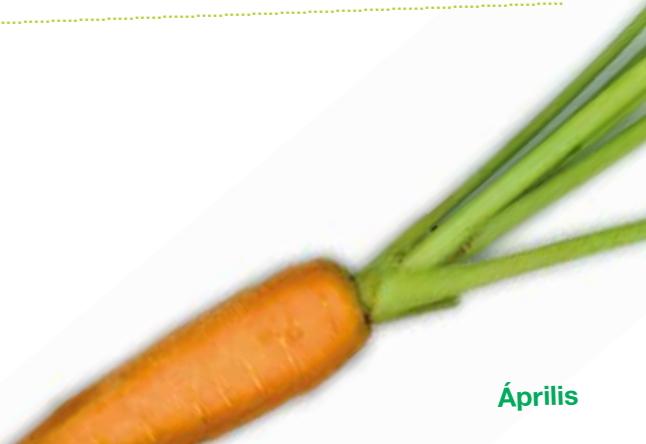
.....

.....

.....

.....

.....



Április

Az oltás véd a hepatitisz A és B ellen!

Oltási védelem ellenőrzése és STI vizsgálat!

10. Hétfő

.....

.....

.....

.....

11. Kedd

.....

.....

.....

.....

12. Szerda

.....

.....

.....

.....

Április

Csütörtök 13.

.....

.....

.....

.....

Péntek 14.

Nagypéntek

.....

.....

.....

.....

Szombat 15.

.....

.....

.....

.....

Húsvétvasárnap

Vasárnap 16.

Hol vannak tojások?

.....

.....

.....



17. Hétfő

Húsvéthétfő



.....

.....

.....

.....

18. Kedd

.....

.....

.....

.....

19. Szerda

.....

.....

.....

.....

Április



Csütörtök 20.

Four horizontal dotted lines for writing.

Péntek 21.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 22.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 23.

Four horizontal dotted lines for writing.

24. Hétfő

.....

.....

.....

.....

25. Kedd

.....

.....

.....

.....

26. Szerda

.....

.....

.....

.....

27. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Április

Péntek 28.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 29.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 30.

Four horizontal dotted lines for writing.



május

Biztonságosabb szexről – konkrétan: praktikák, kockázatok, védelem

Óvszer nélküli **hüvelyi és az anális közösülés**kor magas a HIV és az egyéb STI kockázata – akkor is, ha nem kerül sperma a szervezetbe. Fokozott a HIV-fertőzés kockázata, ha más STI betegség is van.

A pénisz nyalása/szívása: Mindaddig, amíg nem kerül sperma a szájba, valószínűtlen a HIV-vel való fertőződés. A hepatitisz és más STI, pl. a tripper azonban könnyen fertőz – ezért használj óvszert furulyázáskor is!

A nő külső nemi szervének nyalása: mindaddig nem áll fenn a HIV-fertőzés kockázata, amíg nem kerül (menstruációs) vér a szájba. Azonban más STI könnyen elkapható. A profik ezért Dental Damot használnak.

S/M (szodomazo)/játék vizelettel és széklettel: Ne kerüljön vér, sperma, széklet és vizelet a szájba, a nyálkahártyákra vagy nyitott bőrfelületre. Az alkalmazott eszközt mindig gondosan meg kell tisztítani/fertőtleníteni. Oltasd be magad hepatitisz A és B ellen.

Dildók és más szexuális játékszerek: Minden személyhez másikat használj – minden következő partnernél gondosan meg kell mosni/fertőtleníteni vagy új óvszert használni.

Csók: Nincs HIV-kockázat, azonban fennáll más STI fertőzésének veszélye (pl. herpesz, szifilisz, hepatitisz B).

A munka

ünnepe

1. Hétfő

.....

.....

.....

.....

2. Kedd

.....

.....

.....

.....

3. Szerda

.....

.....

.....

.....



... van már időpontod

a **fogorvosnál?**

Május



Csütörtök 4.

.....

.....

.....

.....

Péntek 5.

A kézhigiénia napja

.....

.....

.....

.....

Szombat 6.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 7.

.....

.....

.....

.....

8. Hétfő

.....

.....

.....

.....

9. Kedd

.....

.....

.....

.....

10. Szerda

.....

.....

.....

.....

11. Csütörtök

.....

.....

.....

.....



Péntek 12.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 13.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 14.

Four horizontal dotted lines for writing.

15. Hétfő

.....

.....

.....

.....

16. Kedd

.....

.....

.....

.....

17. Szerda

.....

.....

.....

.....

**Homofóbia-
ellenes**

világnap



Május

Csütörtök 18.

.....

.....

.....

.....

Péntek 19.

.....

.....

.....

.....

Szombat 20.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 21.

.....

.....

.....

.....

22. Hétfő

.....

.....

.....

.....

23. Kedd

.....

.....

.....

.....

24. Szerda

.....

.....

.....

.....

25. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 26.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice, each set consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line.

Szombat 27.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice, each set consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line.

Vasárnap 28.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice, each set consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line.



Május

29. Hétfő

.....

.....

.....

.....

30. Kedd

.....

.....

.....

.....

31. Szerda

.....

.....

.....

.....



júníus

Higiéniai és egészségvédelmi tippek A

tested a tőkéd, ezzel keresed a pénzt. Ezért vigyázz az egészségedre. Mindenképp fontos a kiegyensúlyozott táplálkozás, a rendszeres mozgás (legjobb, ha friss levegőn) és az elegendő alvás.

Fontos az intim higiénia, a túlzott tisztaság azonban már ártalmas: ha minden kliens után szappannal vagy tusfürdővel mosdatsz, megsérülhet a bőröd savas kémhatású védőköpenye.

Elegendő, ha hideg vagy langyos vízzel mosod meg a külső intim területeket munka előtt és minden kliens után. A hüvelyöblítés, az intim fertőtlenítő oldat vagy az intim spray, a nedves törölkendő és a szappan fogékonyabbá teszi a hüvelyt fertőzésekkel szemben. Ha illatos szeretnél lenni, permetezz kevés parfümöt a hasadra vagy a combod felső részére.

A természetes hüvelyflóra érzékeny egyensúlyának fenntartására használj tejsavas kúpot (recept nélkül kapható a patikában) vagy élő tejsavbaktériumos (nem hőkezelt) joghurtot juttass egy tamponnal a vaginádba.

Alkohol és más kábítószerek hatása alatt kevésbé tudod felbecsülni a veszélyeket és vészhelyzetben alig tudsz önmagadon segíteni – legjobb, ha tiszta fejjel dolgozol.

Csütörtök 1.

.....

.....

.....

.....

Péntek 2.

Örömlányok

világnapja

.....

.....

.....

.....

Szombat 3.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 4.

Pünkösdszombat

.....

.....

.....

.....

Június



5. Hétfő

PüNKÖSDHÉTFŐ

.....

.....

.....

.....

6. Kedd

.....

.....

.....

.....

7. Szerda

.....

.....

.....

.....

Június

Csütörtök 8.

Four horizontal dotted lines for writing.

Péntek 9.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 10.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 11.

Four horizontal dotted lines for writing.

12. Hétfő

.....

.....

.....

.....

13. Kedd

.....

.....

.....

.....

14. Szerda

Véradók

világnapja

.....

.....

.....

.....

Június



Csütörtök 15.

Four horizontal dotted lines for writing.

Péntek 16.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 17.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 18.

Four horizontal dotted lines for writing.

19. Hétfő

.....

.....

.....

.....

20. Kedd

.....

.....

.....

.....

21. Szerda

**A csillagászati
nyár első napja**

.....

.....

.....

.....

22. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Június

Péntek 23.

.....

.....

.....

.....

Szombat 24.

.....

.....

.....

.....

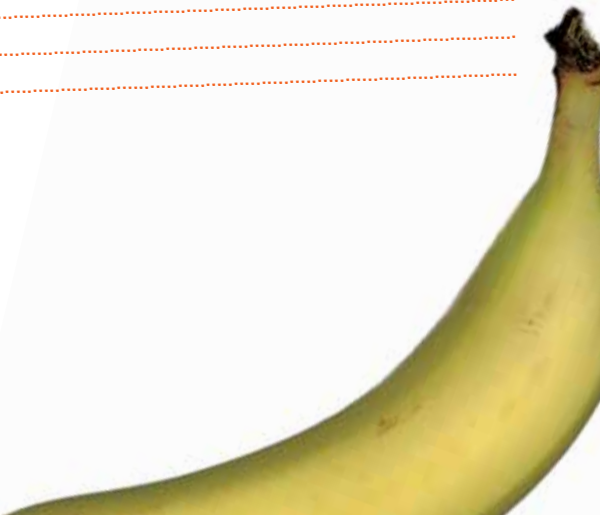
Vasárnap 25.

.....

.....

.....

.....



26. Hétfő

Drog Világnap

27. Kedd

28. Szerda

29. Csütörtök

Június



július

STI-k és társaik: Megelőzés, vizsgálat, kezelés

Az **óvszer (orális szexnél is!)** csökkenti az STI-k pl. tripper (gonorrhoea), chlamydia vagy szifilisz kockázatát. Ne érintsd meg a kliens látható bőrelváltozásait (pl. hólyagok, kiütések) és ne engedd, hogy váladék/testnedv kerüljön a szervezetedbe.

Az STI-k nem okoznak minden esetben tüneteket. Ezért **rendszeresen** (pl. három havonta) **vizsgáltasd** meg magad, és ha testi tüneteket észlelsz, pl. viszketést, égő érzést vagy folyásod, kiütésed, fekélyed van, fordulj azonnal orvoshoz. A túl későn kezelt vagy kezeletlen STI-k pl. krónikus altesti gyulladást, terméketlenséget vagy méhnyakrákot okozhatnak. Ha **terhes** vagy, körülbelül hathetente ellenőriztesd magad STI szempontból, hogy megelőzd a magzat károsodását, a koraszülést vagy a vetélést.

Fontos, hogy legyen betegbiztosításod. Feltétlenül fordulj tanácsadó szervezethez. Bevándorlók számára lényeges: A származási ország magán betegbiztosításai gyakran világszerte érvényesek.

Oltasd be magad **hepatitisz A és B** ellen. Ha van betegbiztosításod, a betegbiztosító pénztár fizeti az oltás díját.

A legtöbb **egészségügyi hivatalban egyébként** névtelenül is **kaphatsz tanácsot**, STI **vizsgálatot** és **oltást**. Akkor is ha nincs betegbiztosításod, díjmentesen részesülsz kezelésben.

Péntek 30.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 1.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 2.

Four horizontal dotted lines for writing.

3. Hétfő

.....

.....

.....

.....

4. Kedd

.....

.....

.....

.....

5. Szerda

.....

.....

.....

.....

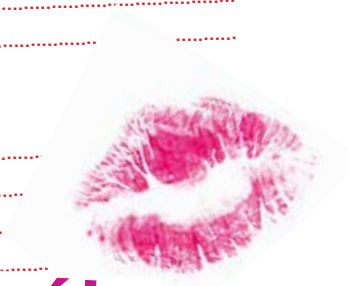
6. Csütörtök

.....

.....

.....

.....



A csók napja

Július

Péntek 7.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice.

Szombat 8.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice.

Vasárnap 9.

Four sets of horizontal dotted lines for handwriting practice.



10. Hétfő

.....

.....

.....

.....

11. Kedd

.....

.....

.....

.....

12. Szerda

.....

.....

.....

.....

... eszedbe jutott már az

STI vizsgálat?



Csütörtök 13.

.....

.....

.....

.....

Péntek 14.

.....

.....

.....

.....

Szombat 15.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 16.

.....

.....

.....

.....

17. Hétfő

.....

.....

.....

.....

18. Kedd

.....

.....

.....

.....

19. Szerda

.....

.....

.....

.....

20. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Az elhunyt
drogfüggők
emléknapja

Péntek 21.

.....

.....

.....

.....

Szombat 22.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 23.

.....

.....

.....

.....



Július

24. Hétfő

.....

.....

.....

.....

25. Kedd

.....

.....

.....

.....

26. Szerda

.....

.....

.....

.....

27. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 28.

A hepatitisz világnapja



Szombat 29.



Vasárnap 30.





augusztus

Kiszakadt az óvszer? Sperma került a szervezetedbe? Őrizd meg a nyugalmaidat!

- Próbáld meg a spermát a hüvelyedből/végbeledből lehetőleg minél teljesebben, nyomkodással eltávolítani. Semmi esetre se öblíts! A sérülés növeli a fertőzésveszélyt! Ezen kívül a sperma egyre mélyebbre kerül a szervezetbe és növekszik a nem kívánatos terhesség kockázata.
 - A szájba került spermát azonnal köpd ki, majd mielőbb öblíts. Ne moss fogat, mert ezzel az esetleg jelen lévő vírusokat a fogínyedbe dörzsölöd.
 - Ha szex közben sperma kerül a szemedbe, mielőbb mosd ki vízzel!
 - Fokozott HIV-fertőzés veszélye esetén (pl. védekezés nélküli hüvelyi vagy anális közösüléskor HIV-pozitív személlyel) hasznos lehet négy héten át a HIV-gyógyszerek szedése (HIV-PEP). Legjobb, ha 24 órán belül a partnerrel együtt felkeresed a www.aidshilfe.de/pep-stellen címen található rendelőintézetek valamelyikét. Az ügyeletes belgyógyász sürgősségi esetként tisztázza a kockázatot és eldönti, hogy szükséges-e a PEP.
 - A terhessé válás „esemény utáni tablettával” megakadályozható. A tablettát lehetőleg 12 órán belül, legkésőbb azonban 72 órán (= 3 nap) belül be kell szedni.
-



31. Hétfő

.....

.....

.....

.....

1. Kedd

.....

.....

.....

.....

2. Szerda

.....

.....

.....

.....

Csütörtök 3.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Péntek 4.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Szombat 5.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 6.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

7. Hétfő

.....

.....

.....

.....

8. Kedd

.....

.....

.....

.....

9. Szerda

.....

.....

.....

.....



Augusztus

Csütörtök 10.

.....

.....

.....

.....

Péntek 11.

.....

.....

.....

.....

Szombat 12.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 13.

.....

.....

.....

.....

14. Hétfő

.....

.....

.....

.....

15. Kedd

.....

.....

.....

.....

16. Szerda

.....

.....

.....

.....

17. Csütörtök

.....

.....

.....

.....



Péntek 18.

Four horizontal dotted lines for writing on Friday, August 18th.

Szombat 19.

Four horizontal dotted lines for writing on Saturday, August 19th.

Vasárnap 20.

Four horizontal dotted lines for writing on Sunday, August 20th.



21. Hétfő

.....

.....

.....

.....

22. Kedd

.....

.....

.....

.....

23. Szerda

.....

.....

.....

.....

Csütörtök 24.



Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Péntek 25.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Szombat 26.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 27.

Four sets of horizontal dotted lines for writing.

28. Hétfő

.....

.....

.....

.....

29. Kedd

.....

.....

.....

.....

30. Szerda

.....

.....

.....

.....

31. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Augusztus

szeptember

50

20

X33587043068

X335870

Tippek a biztonságosabb munkához

- Jól nézd meg az ügyfelet és egyértelműen beszéld meg vele, hogy milyen szolgáltatásokat, milyen fizetségért kínálsz. Így elkerülheted a problémákat. Ha gyanúsnak talárod a partnert, utasítsd el.
 - Lehetőleg öntudatosan lépj fel és ne lássák rajtad, hogy félsz.
 - Dolgozz tiszta fejjel – elvonáskor vagy kábítószer hatása alatt nem vagy képes kontroll alatt tartani a helyzetedet.
 - Ne viselj olyan holmit, amivel megfojthatnak (pl. lánc, sál, félig nyitott kiskabát) vagy ami a menekülésben akadályozhat (hosszú, szűk szoknya, magas sarkú cipő).
 - Inkább megvilágított helyen és emberektől ne túl nagy távolságra dolgozz.
 - Jegyezd meg vagy írd fel magadnak az autója rendszámát és márkáját, mielőtt beszállsz. Tájékoztasd barátnőidet vagy kolléganőidet arról, hogy hová utazol.
 - Kétajtós autóban mindig az első ülésre ülj, és ellenőrizd, hogy belülről nyitható-e az autó. Legjobb, ha munka közben az autó ajtaját nyitva hagyod.
 - Nézz körül a lakásban, merre lehet szükség esetén menekülni, és jegyezd meg a kijáratokat és a szobaajtókat.
 - Ne engedd ki a látókörödből a partnert – mindenképp a kezeit. Kerüld el a kedvezőtlen pozíciókat, pl. a partner térdai között vagy a partner alatt. Ha rajta fekszel, jobban szem előtt tarthatod az arcát és a kezét.
-

Péntek 1.

.....

.....

.....

.....

Szombat 2.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 3.

.....

.....

.....

.....



Szeptember



4. Hétfő

.....

.....

.....

.....

5. Kedd

.....

.....

.....

.....

6. Szerda

.....

.....

.....

.....

Szeptember

Csütörtök 7.

.....

.....

.....

.....

Péntek 8.

.....

.....

.....

.....

Szombat 9.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 10.

.....

.....

.....

.....

11. Hétfő

.....

.....

.....

.....

12. Kedd

.....

.....

.....

.....

13. Szerda

.....

.....

.....

.....

14. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Szeptember



Péntek 15.

.....

.....

.....

.....

Szombat 16.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 17.

.....

.....

.....

.....



Szeptember

18. Hétfő

.....

.....

.....

.....

19. Kedd

.....

.....

.....

.....

20. Szerda

.....

.....

.....

.....

25. Hétfő

A fogegészség

napja

.....

.....

.....

.....

26. Kedd

.....

.....

.....

.....

27. Szerda

.....

.....

.....

.....

28. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Szeptember

október



Ha erőszak fenyeget...

- A legjobban hajlakkal, szúnyogirtó sprayel vagy citromkivonatos szórópalackkal tudsz védekezni. A könnygáz vagy a fegyverek (pl. kés) rád is veszélyessé válhatnak, ha ellened fordítják.
 - Ha kézzel eléred a partnert, bokszold, rúgd vagy harapd, lehetőleg a gyenge pontjain: nyak, orr, szem, áll vagy herék. Kinyújtott ujjaiddal nyomj a szemébe.
 - Ha fenyeget valaki és más személyek is vannak a közelben, kiáltsd a lehető lehangosabban, hogy „tűz van!” (Feuer!). Többnyire előbb reagálnak erre, mintha „segítség”-et kiáltasz.
 - Amilyen gyorsan csak tudsz, fuss el a helyszínről. A közúti forgalommal szemben, világosság felé és arra, ahol emberek vannak.
 - Hívd fel telefonon a rendőrséget vagy kérj meg erre másokat!
– Telefonszám: 110.
-

Péntek 29.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 30.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 1.

Four horizontal dotted lines for writing.

2. Hétfő

.....

.....

.....

.....

3. Kedd

.....

.....

.....

.....

A német egység

napja

4. Szerda

.....

.....

.....

.....

5. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 6.

Szombat 7.

Vasárnap 8.

... Itt az ideje az

STI vizsgálatnak!

Október

9. Hétfő

.....

.....

.....

.....

10. Kedd

.....

.....

.....

.....

11. Szerda

.....

.....

.....

.....

12. Csütörtök

.....

.....

.....

.....



Péntek 13.

Szombat 14.

Vasárnap 15.

Október

16. Hétfő

.....

.....

.....

.....

17. Kedd

.....

.....

.....

.....

18. Szerda

.....

.....

.....

.....

19. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 20.

.....

.....

.....

.....

Szombat 21.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 22.

.....

.....

.....

.....



23. Hétfő

.....

.....

.....

.....

24. Kedd

.....

.....

.....

.....

25. Szerda

.....

.....

.....

.....

26. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 27.

.....

.....

.....

.....

Szombat 28.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 29.

.....

.....

.....

A téli időszak kezdete

– állítsd vissza az órát egy órával!





november

Mi a teendő erőszak megtörténte után?

Hívd fel telefonon a rendőrséget (telefonszám: 107 vagy 112 vagy kérj meg erre másokat. Lehetőleg pontosan írd fel mindent: mikor, hol és mi történt (dátum, idő, hely), hány személy vett részt a cselekményben, miről ismerhető fel a tettes? Az ilyen feljegyzések feljelentés esetén bizonyítéknak számítanak.

Feljelentést tehetsz azonnal vagy később is. Ha aggályaid vannak (pl. mert illegálisan tartózkodsz Németországban), kérj tanácsot először a prostituáltak érdekeit védő szervezettől vagy a bevándorlókkal foglalkozó tanácsadói szervezettől (lásd a címekeket az utolsó oldalakon).

Lehetőség szerint minél előbb fordulj orvoshoz vagy menj kórházba, hogy megvizsgálják a ruházatodon a tettes nyomait, például spermát vagy vért. Ezek bizonyítékként szolgálnak akkor is, ha csak később teszel feljelentést. Lehetséges, hogy egy HIV-PEP kezelés indokolt (lásd az augusztusi oldal információit), amelyet lehetőleg 24 órán belül meg kell kezdeni.

Ne maradj egyedül, keress magadnak segítséget. Ha senkit nem érsz el, akiben megbízol, fordulj olyan támogatói szervezethez, amely hasonló helyzetben levő nőknek segít. Az ottani dolgozók szívvel-lélekkel és megértéssel állnak melléd.



30. Hétfő

.....

.....

.....

.....

31. Kedd

.....

..... **Halloween**

.....

.....

1. Szerda

.....

.....

.....

.....

Október -- November

Csütörtök 2.

.....

.....

.....

.....

Péntek 3.

.....

.....

.....

.....

Szombat 4.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 5.

.....

.....

.....

.....

6. Hétfő

.....

.....

.....

.....

7. Kedd

.....

.....

.....

.....

8. Szerda

.....

.....

.....

.....

November



Csütörtök 9.

Four horizontal dotted lines for writing.

Péntek 10.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 11.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 12.

Four horizontal dotted lines for writing.

13. Hétfő

14. Kedd

15. Szerda

A szádban is egészséges vagy?
Kérj időpontot **a fogorvostól!**

Csütörtök 16.

Four horizontal dotted lines for writing.

Péntek 17.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 18.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 19.

Four horizontal dotted lines for writing.

20. Hétfő

.....

.....

.....

.....

21. Kedd

.....

.....

.....

.....

22. Szerda

.....

.....

.....

.....

23. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 24.

.....

.....

.....

.....

Szombat 25.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 26.

.....

.....

.....

.....

27. Hétfő

.....

.....

.....

.....

28. Kedd

.....

.....

.....

.....

29. Szerda

.....

.....

.....

.....

30. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

November



december

A németországi prostitúcióval kapcsolatos jogszabályok
2017-es változtatásait a naptár ezen kiadása értelemszerűen
nem tudja figyelembe venni.

Prostitúció és jog

- Önállóan dolgozó prostituáltként be kell jelentened iparűzési tevékenységedet az adóhivatalnak (**Finanzamt**), bevételeid után pedig adót kell fizetned. Ha nem teszed meg, adócsalást követsz el és büntethetővé válsz.
 - Ha I. vagy II. kategóriájú munkanélküli segílyt kapsz, a szexmunkából származó bevételeidet jelentened kell a Szövetségi Munkaügyi Ügynökségnek (**Bundesagentur für Arbeit**). Bevételeidet ekkor a legkisebb adómentes összeg kivételével az állami teljesítményekre számítják át.
 - EU-s állampolgárok Németországban munkaszerződéssel vagy önállóan dolgozhatnak. Önálló szexmunkásként lakcímedet be kell jelentened a lakcímbjelentő hivatalban (**Meldestelle/ Bürgeramt**) be és meg kell adnod a tevékenységedet is.
 - Ha nem EU-tagállamból származol, az Idegenrendészeti Hivatal (**Ausländerbehörde**) ellenőrzi tartózkodási státuszodat és azt is, hogy vállalhatsz-e munkát Németországban. Turistaként nem folytathatsz kereső tevékenységet.
 - A legtöbb városban rendeleti úton, tilalmi zónák kijelölésével (**Sperrgebietsverordnungen**) határozzák meg, hogy hol és mikor tilos a prostitúció. A rendvédelmi, az iparfelügyeleti hivatal (**Gewerbeamt/Ordnungsamt**) vagy a rendőrség (**Polizei**) ellenőrzi az előírások betartását. Aki nem tartja magát a rendeletekhez, pénzbírsággal sújtható.
 - **Rendőri ellenőrzéskor** be kell mutatnod személyi igazolványodat vagy az útleveledet és szükség esetén a munkavállalási engedélyedet is.
- A törvényekről a tanácsadói szervezetek adnak tájékoztatást.

Péntek **1.**

Az AIDS világnapja

.....

.....

.....

Szombat **2.**

.....

.....

.....

.....

Vasárnap **3.**

.....

.....

.....

.....



December



4. Hétfő

.....

.....

.....

.....

5. Kedd

.....

.....

.....

.....

6. Szerda

Mikulás

Gyerünk csizmát pucolni!

.....

.....

.....

.....

December



Csütörtök 7.

.....

.....

.....

.....

Péntek 8.

.....

.....

.....

.....

Szombat 9.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 10.

.....

.....

Az emberi jogok

napja

.....

.....

11. Hétfő

.....

.....

.....

.....

12. Kedd

.....

.....

.....

.....

13. Szerda

.....

.....

.....

.....

14. Csütörtök

.....

.....

.....

.....

Péntek 15.

Szombat 16.

Vasárnap 17.

A szexmunkások ellen elkövetett
erőszak visszaszorításának
nemzetközi napja

18. Hétfő

.....

.....

.....

.....

19. Kedd

.....

.....

.....

.....

20. Szerda

.....

.....

.....

.....

21. Csütörtök

..... **A csillagászati**

..... **tél első napja**

.....

.....



Péntek 22.

Four horizontal dotted lines for writing.

Szombat 23.

Four horizontal dotted lines for writing.

Vasárnap 24.

Szenteste

Four horizontal dotted lines for writing.

25. Hétfő

Karácsony első apja

26. Kedd

Karácsony második napja

27. Szerda

28. Csütörtök

December

Péntek 29.

.....

.....

.....

.....

Szombat 30.

.....

.....

.....

.....

Vasárnap 31.

.....

.....

.....

.....

Szilveszter!

HIV/AIDS és más, szexuális úton terjedő betegségekkel kapcsolatos tanácsadás

Helyi aids-segítő szervezetek: címek a Deutscher AIDS-Hilfe e.V.-től szerezhető, Wilhelmstr. 138, 10963 Berlin, tel.: 030/69 00 87-0, fax: 030/69 00 87-42, e-mail: dah@aidshilfe.de, internet: www.aidshilfe.de

AIDS-eseket segítő szervezetek **telefonos tanácsadása:**
Tel. +49 180-33-19411 (max. 9 Cent/perc német vezetékes hálózatról, max. 0,42 Cent/perc német mobiltelefon hálózatokról), hé-pé 9–21 óra, szo + va 12–14 óra

AIDS-eseket segítő szervezetek **online tanácsadása:**
www.aidshilfe-beratung.de

Szakmai tanácsadó szervezetek szexuális munkásoknak:
a címek itt található: www.bufas.net

Helyi egészségügyi hivatalok: címek a telefonkönyvben

Egészségügyi-felvilágosító Szövetségi Hivatal (BZgA):
telefonos tanácsadás a 01805 555 444 telefonszámon (0,14 Euro/perc a német vezetékes hálózatról, ill. max. 0,42 Euro/perc a német mobilhálózatról.), online tanácsadás a www.aidsberatung.de címen

Nőegészségügyi központok (címek: www.frauengesundheitszentren.de) és ProFamilia /családi/ tanácsadó szervezetek (címek: www.profamilia.de) terhstanácsadás, tanácsadás fogamzás elleni védekezéshez és STI-k.

Tanácsadó szervezetek szexuális munkásnőknek (postai irányítószám szerint rendezve)

KARO e.V. – Kontakt- und Anlaufstelle

Am Unteren Bahnhof 12, 08527 Plauen
Fon: 03741/27 68 51, Mobil: 0173 / 97 55 37
Fax: 03741/27 68 53, info@karo-ev.de, www.karo-ev.de

Hydra e.V.

Köpenicker Str. 187/188, 10997 Berlin
Fon: 030/611 00 23, Fax: 030/611 00 21
kontakt@hydra-ev.org, www.hydra-ev.org

Beratungsstelle für Menschen in der Sexarbeit SeLA

Ernst-Haeckel-Str. 1, 18059 Rostock
Fon: 0381/243 799 48, Mobil: 0172/750 80 15
www.fhf-rostock.de/sela, Sela@fhf-rostock.de

ragazza e.V.

Brennerstr. 19, 20099 Hamburg
Fon: 040/24 46 31, Fax: 040/28 05 50 33
ragazza@w4w.net, www.ragazza-hamburg.de

Sperrgebiet St. Georg – Fachberatungsstelle Prostitution für Mädchen und junge Frauen

Lindenstr. 13, 20099 Hamburg
Fon: 040/24 66 24, Fax: 040/24 75 83
stgeorg@sperrgebiet-hamburg.de, www.sperrgebiet-hamburg.de

Sperrgebiet St. Pauli – Fachberatungsstelle Prostitution für Frauen in St. Pauli

Seilerstr. 34, 20359 Hamburg
Fon: 040/31 64 95, Fax: 040/31 99 37 02
stpauli@sperrgebiet-hamburg.de, www.sperrgebiet-hamburg.de

ragazza-Kontakt

Zeißstr. 28 (bei INCI), 22765 Hamburg
Fon: 0151 / 46 94 31 36
tampep.germany@gmail.com

Amnesty for Women Städtegruppe Hamburg e.V.

Schillerstr. 43, 22767 Hamburg
Fon: 040/38 47 53, Fax: 040/38 57 58
info@amnestyforwomen.de, www.amnestyforwomen.de

Nitribitt e.V.

Stader Str. 1, 28205 Bremen
Fon: 0421/44 86 62, Fax: 0421/498 60 31
nitribitt_ev@web.de, www.nitribitt-bremen.de

Phoenix e.V.

Postfach 47 62, 30047 Hannover
Fon: 0511/89 82 88-01, Fax: 0511/89 82 88-19
kontakt@phoenix-beratung.de, www.phoenix-beratung.de

La Strada

für drogenabhängige Mädchen und Frauen

Escherstr. 25, 30159 Hannover
Fon: 0511/140-23, -33, Fax: 0511/140-07
info@la-strada-hannover.de, www.la-strada-hannover.de

THEODORA

Prostituierten- und Ausstiegsberatung
für Mädchen und junge Frauen
Bielefelder Str. 25, 32051 Herford
Fon: 05221/342 71 11, Fax: 05221/346 94 83
info@theodora-owl.de, www.theodora-owl.de

Dortmunder Mitternachtsmission

Dudenstr. 2-4, 44137 Dortmund
Fon: 0231/14 44 91, Fax: 0231/14 58 87
mitternachtsmission@gmx.de,
<http://d1a.de/mitternachtsmission>

Kober

Nordstr. 50, 44145 Dortmund
Fon: 0231/86 10 32-0, Fax: 0231/86 10 32-15
kober@skf-dortmund.de, www.kober-do.de

Madonna e.V.

Alleestr. 50 (im Hof), 44793 Bochum
Fon: 0234/68 57 50, Fax: 0234/68 57 51
info@madonna-ev.de, www.madonna-ev.de

Nachtfalter

Niederstr. 12-16, 45141 Essen
Fon: 0201/32003-75/ -76
nachtfalter@caritas-e.de, www.nachtfalter-essen.de

Rahab

Beratungsstelle für Sexarbeiterinnen SKF
Mauritiussteinweg 77-79, 50676 Köln
Tel. 0221/12 69 5-0, Fax 0221/12 69 5-194
rahab@skf-koeln.de

TAMAR

Prostituierten- und Ausstiegsberatung
für Mädchen und Frauen
Feldmühlenweg 17, 59494 Soest
Fon: 02921/37 12 44, Fax: 02921/37 12 48
info@tamar-hilfe.de, www.tamar-hilfe.de

Tamara

Alfred-Brehm-Platz 17, 60316 Frankfurt am Main
Fon: 069/94 35 02 40, Fax: 069/94 35 02 45
tamara@tamara-beratung.de, www.tamara-beratung.de

FIM – Frauenrecht ist Menschenrecht e.V.

Varrentrappstr. 55, 60486 Frankfurt/Main
Fon: 069/970 97 97 -0, Fax 069/970 97 97 18
info@fim-beratungszentrum.de, www.fim-frauenrecht.de

Aldona e.V.

Postfach 101413, 66014 Saarbrücken
Fon: 0681 / 37 36 31, Fax: 0681 / 830 86 76
aldona-ev@t-online.de, www.aldona-ev.de

Beratungsstelle für Prostituierte Karlsruhe

Luisenstr. 53, 76137 Karlsruhe
Fon: 0721 / 91 54 93 14
beratungfuerprostituierte@dw-karlsruhe.de

P.I.N.K. Kehl

Marktstr. 3, 77694 Kehl
Fon: 07851 / 708 66 20, Mobil: 0170 / 912 07 32
Fax: 07851 / 708 66 29
pink@diakonie-ortenau.de, www.pink-baden.de

P.I.N.K. Freiburg

Schwarzwaldstr. 24, 79102 Freiburg
Fon: 0761 / 216 99 18, Mobil: 0170 / 915 54 09
Fax: 0761 / 707 52 62
pink@diakonie-freiburg.de, www.pink-baden.de

Mimikry

Dreimühlenstr. 1, 80469 München
Fon: 089 / 7 25 90 83, Fax: 089 / 74 79 39 43
mimikry@hilfswerk-muenchen.de, www.mimikry.org

Kassandra e.V.

Endterstr. 6, 90459 Nürnberg
Fon: 0911 / 376 52 77, Fax: 0911 / 37 65 27 99
kassandra@kassandra-nbg.de, www.kassandra-nbg.de

Ügynökség

highLights

Wilhelmine-Gemberg-Weg 12, 10179 Berlin
Fon: 030 / 920 366 16, Mobil: 0174 / 919 92 46
info@highlights-berlin.de, www.highlights-berlin.de

Impressum

© Deutsche AIDS-Hilfe e.V.
Wilhelmstr. 138, 10963 Berlin
Internet: aidshilfe.de, E-Mail: dah@aidshilfe.de
2016

Bestellnummer: 023032
Konzept und Textgrundlage: Stephanie Klee
Redaktion: Marianne Rademacher, Holger Sweers
Umschlagfoto: Barbara Dietl
Gestaltung und Illustrationen: dia°, www.diaberlin.de
Paul Bieri, Dörte Nielandt, Anna Risch
Übersetzung: Macfarlane International Business Services
GmbH & Co. KG
Druck: Druckerei Conrad, Breitenbachstr. 34–36, 13509 Berlin
DAH-Spendenkonto: Berliner Sparkasse
BIC: BELADEVXXX, IBAN: DE27 1005 0000 0220 2202 20
online: www.aidshilfe.de

Sie können die DAH auch unterstützen, indem Sie Fördermitglied werden. Nähere Informationen unter www.aidshilfe.de oder bei der DAH. Die DAH ist als gemeinnützig und besonders förderungswürdig anerkannt. Spenden und Fördermitgliedschaftsbeiträge sind daher steuerabzugsfähig.

Wichtiger Hinweis: Dieser Taschenkalender wurde nach bestem Wissen und Gewissen verfasst. Dennoch können Irrtümer nicht ausgeschlossen werden. Die DAH übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf irgendeine Art aus der Nutzung der in dieser Broschüre enthaltenen Informationen entstehen. Die Nennung von Produktnamen bedeutet keine Werbung.